

Παρακολουθεί το Συμβούλιο την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Ουζμπεκιστάν ιδίως όσον αφορά αυτούς που ασπάζονται το Χριστιανισμό και ποια διαβήματα έχουν γίνει στην Κυβέρνηση του Ουζμπεκιστάν για τις προαναφερθείσες περιπτώσεις;

### Απάντηση

(29 Νοεμβρίου 1999)

Το Συμβούλιο παρακολουθεί προσεκτικά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Ουζμπεκιστάν.

Η ΕΕ συζητά τακτικά το θέμα με τις αρχές του Ουζμπεκιστάν. Σε διάβημα στην Τασκένδη τον Ιούλιο του 1999 και στο πρώτο Συμβούλιο Συνεργασίας ΕΕ-Ουζμπεκιστάν της 13ης Σεπτεμβρίου 1999, η Ένωση εξέφρασε ανησυχίες όσον αφορά την θρησκευτική ελευθερία και ιδίως την δυσμενή μεταχείριση Χριστιανών στο Ουζμπεκιστάν. Ενεθάρρυνε την κυβέρνηση του Ουζμπεκιστάν, στο πλαίσιο της πρόσφατα συναφθείσας Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας και έχοντας υπόψη τις δεσμεύσεις που έχει αναλάβει το Ουζμπεκιστάν στο πλαίσιο του ΟΑΣΕ, να σέβεται τις παγκόσμιες αρχές της ελευθερίας και ανεξίτητης ανεξιδιρρηκείας. Η ΕΕ εξέφρασε επίσης έντονες ανησυχίες για τις φυλακίσεις για λόγους πολιτικών ή θρησκευτικών πεποιθήσεων καθώς και για τις συνθήκες κράτησης στις φυλακές του Ουζμπεκιστάν.

Το Συμβούλιο θα συνεχίσει να παρακολουθεί στενά την κατάσταση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στο Ουζμπεκιστάν και θα συζητά τακτικά το θέμα με τις ουζμπεκικές αρχές.

(2000/C 170 E/052)

### ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ P-1600/99

**υποβολή: Marco Carrato (TDI) προς την Επιτροπή**

(7 Σεπτεμβρίου 1999)

**Θέμα:** Συνθήκες κράτησης του κ. Ashot Bleyan, πρώην Υπουργού Παιδείας της Δημοκρατίας της Αρμενίας

Κατά το δικηγόρο του και σύμφωνα με πληροφορίες που έδωσε ο Τύπος, ο κ. Ashot Bleyan, πρώην Υπουργός Παιδείας της Αρμενίας, κρατούμενος εδώ και πολλούς μήνες, ξυλοκοπήθηκε στη φυλακή και τοποθετήθηκε σε πειθαρχικό κελί.

Τι πληροφορίες διαθέτει η Επιτροπή όσον αφορά τον κ. Ashot Bleyan, και, ειδικότερα, τις βασικές κατηγορίες εις βάρος του, το σεβασμό των κανόνων της ποινικής διαδικασίας, τις συνθήκες υπό τις οποίες κρατείται και τη σημερινή κατάσταση της υγείας του;

Ποιες είναι, γενικότερα, οι πρωτοβουλίες που έχει αναλάβει ή σκοπεύει να αναλάβει η Επιτροπή για να εξασφαλιστεί ότι ο κ. Ashot Bleyan, απολαύει των δικαιωμάτων υπεράσπισης κάθε κατηγορουμένου και μιας ορθής μεταχείρισης που εγγυάται το σεβασμό των δικαιωμάτων κάθε κρατουμένου;

### Απάντηση του κυρίου Patten εξ ονόματος της Επιτροπής

(4 Οκτωβρίου 1999)

Η Επιτροπή παρακολουθεί τις συνθήκες κράτησης και τις νομικές διαδικασίες όσον αφορά τον πρώην υπουργό Παιδείας κ. Ashot Bleyan από τις αρμενικές αρχές, οι οποίες τον κατηγορούν για πολιτειακές και εγκληματικές παραβάσεις συμπεριλαμβανομένης και της κατάχρησης.

Η Επιτροπή ανησυχεί για τις εκθέσεις που ισχυρίζονται ότι ο κ. Bleyan υπέστη ξυλοδαρμό ενώ ευρισκόταν υπό επιτήρηση με αποτέλεσμα τη σοβαρή επιδείνωση της υγείας του. Η Επιτροπή ζήτησε επειγόντως διευκρινίσεις για τους ισχυρισμούς αυτούς από τις αρμενικές αρχές.

Η συμφωνία εταιρικής σχέσης και συνεργασίας (PCA) με την Αρμενία, η οποία άρχισε να ισχύει τον Ιούνιο του 1999, προβλέπει τη βάση για τη συζήτηση θεμάτων ανθρωπίνων δικαιωμάτων τα οποία θα εγγραφούν στην ημερήσια διάταξη και θα συζητηθούν κατά την επόμενη συνεδρίαση του συμβουλίου συνεργασίας, στις 12 Μαΐου 1999.

Για να βοηθήσει την Αρμενία να πραγματοποιήσει το κράτος δικαίου και τις υποχρεώσεις της σύμφωνα με την PCA και την αίτησή της για συμμετοχή στο Συμβούλιο της Ευρώπης, η Επιτροπή πρόκειται να εκκινήσει ένα πρόγραμμα 1 εκατ. € για την κατάρτιση του δικαστικού σώματος στην Αρμενία και διέθεσε πιστώσεις για να βοηθήσει την Αρμενία να βελτιώσει τη συμμόρφωσή της με τη Ευρωπαϊκή Σύμβαση για τα ανθρώπινα δικαιώματα σε ένα κοινό πρόγραμμα με το Συμβούλιο της Ευρώπης.

(2000/C 170 E/053)

**ΓΡΑΠΤΗ ΕΡΩΤΗΣΗ E-1601/99**

**υποβολή: Klaus-Heiner Lehne (PPE-DE) προς την Επιτροπή**

(15 Σεπτεμβρίου 1999)

**Θέμα:** Μεταφορά της κοινοτικής οδηγίας σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων — σύμβαση μεταξύ των ομοσπόνδων γερμανικών κρατιδίων (Länder)

Σύμφωνα με το άρθρο 10, παράγραφος 1 της κοινοτικής οδηγίας σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων (οδηγία 89/0552/ΕΟΚ<sup>(1)</sup> όπως έχει τροποποιηθεί στην οδηγία 97/0036/ΕΚ<sup>(2)</sup>) η τηλεοπτική διαφήμιση πρέπει να διακρίνεται σαφώς από τα άλλα μέρη του προγράμματος. Αυτή η βασική αρχή της διάκρισης μεταξύ διαφήμισης και προγράμματος έχει εν τω μεταξύ ενσωματωθεί και στο βασικό γερμανικό νόμο σχετικά με τις ραδιοτηλεοπτικές δραστηριότητες. Η ίδια βασική αρχή περιλαμβάνεται και στο άρθρο 7, παράγραφος 4 της σύμβασης μεταξύ των Länder για τις ραδιοτηλεοπτικές δραστηριότητες (στην τρίτη απόδοση του 1997). Επί του παρόντος προετοιμάζεται νέα σύμβαση για τις ραδιοτηλεοπτικές δραστηριότητες. Στις 24 Ιουνίου 1999 οι πρωθυπουργοί των Länder ενέκριναν το σχέδιο της τέταρτης σύμβασης για τις ραδιοτηλεοπτικές δραστηριότητες με το οποίο τροποποιείται η μέχρι σήμερα ισχύουσα σύμβαση. Απομένει τώρα να επικυρωθεί το σχέδιο αυτό από τα 16 τοπικά κοινοβούλια και προβλέπεται να τεθεί σε ισχύ την 1 Μαΐου 2000. Στο ισχύον κείμενο προσετέθη το άρθρο 7, παράγραφος 4, που έχει ως εξής:

Μέρος της προβαλλόμενης εικόνας μπορεί να καλύπτεται από διαφήμιση, υπό τον όρο ότι η διαφήμιση διαχωρίζεται οπτικά σαφώς από το υπόλοιπο πρόγραμμα και χαρακτηρίζεται ως τσαούτη.

Κατά συνέπεια, το άρθρο 7, παράγραφος 4 επιτρέπει στους τηλεοπτικούς σταθμούς να προβάλλουν στην οθόνη ταυτόχρονα πρόγραμμα και διαφήμιση. Το ίδιο ισχύει και για την διαφημιστική εικόνα. Πρόκειται συγκεκριμένα για την τεχνική δυνατότητα να τροποποιείται διαδοχικά η προβαλλόμενη εικόνα ούτως ώστε είτε να προβάλλονται στην εικόνα ολόκληρα διαφημιστικά μηνύματα είτε να μεταβάλλεται η ήδη προβαλλόμενη διαφήμιση. Με την τέταρτη σύμβαση μεταξύ των Länder για τις ραδιοτηλεοπτικές δραστηριότητες επιτρέπεται, σύμφωνα με το άρθρο 7, παράγραφος 6, η προβολή διαφημιστικών εικόνων, υπό τον όρο ότι στην αρχή και στο τέλος του προγράμματος επισημαίνεται η προβολή της διαφήμισης και αντικαθίσταται η ήδη προβαλλόμενη διαφήμιση.

Προκύπτουν εν προκειμένω τα ακόλουθα ερωτήματα:

1. Η ταυτόχρονη προβολή διαφήμισης και προγράμματος με μόνο διακριτικό στοιχείο την διαφορετική τους θέση στην οθόνη αντιβαίνει, κατά την άποψη της Επιτροπής, στην βασική αρχή περί διάκρισης διαφήμισης και προγράμματος βάσει του άρθρου 10 της κοινοτικής οδηγίας περί τηλεοπτικών δραστηριοτήτων;
2. Συμβιβάζεται, κατά την άποψη της Επιτροπής, η έγκριση διαφημιστικών εικόνων με την κοινοτική οδηγία σχετικά με τις τηλεοπτικές δραστηριότητες;
3. Έχει υπόψη της η Επιτροπή τις γνωματεύσεις που οδήγησαν στην τροποποίηση της μέχρι σήμερα ισχύουσας νομικής ερμηνείας ώστε να μην απαιτείται πλέον η χρονική διάκριση διαφήμισης και προγράμματος;
4. Εάν ναι, ποιές είναι αυτές οι γνωματεύσεις;
5. Πώς κρίνει η Επιτροπή τις σχεδιαζόμενες τροποποιήσεις στην τέταρτη σύμβαση μεταξύ των Länder για τις τηλεοπτικές δραστηριότητες που πρόκειται να τεθεί σε ισχύ την 1 Μαΐου 2000;

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 298 της 17.10.1989, σελ. 23.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 202 της 30.7.1997, σελ. 60.